



Editorial

Nos debemos remitir a HITO n.º 0,

y en él veremos un artículo dedicado a los hospitaleros, escrito con delicadeza y hasta diríamos que con justo halago. El título de aquél trabajo, "HOSPITALEROS, SAMARITANOS DEL CAMINO", sugiere algo de lo que estamos diciendo. Decimos justo, santo, porque lo es la sola dedicación al pobre. Y, lejos de toda disquisición lingüístico-exegética, en el primitivo lenguaje eclesial-monacal, los fieles pobres, los humildes, los peregrinos, los sencillos, los necesitados, los agobiados... eran "los pobres de Cristo". Todos los monjes sometidos a una regla practicaron la hospitalidad y nombraban "ad accipiendos hospites" a los monjes más humildes, más pacientes. Es más, cuando uno quería ingresar en un monasterio, después de largas y durísimas pruebas, se le asignaban la enfermería y hospedería, para "probar su humildad y paciencia" (sic).

Cristo en varias ocasiones destaca el precepto de perfección ("Fui hospes...", "Si vis esse perfectus...", etc., etc.). Más significativo aún: Cristo deseó una vez ir a Jerusalén, pero pernoctando en un pueblo de Samaría, para lo que mandó por delante a unos discípulos, a los que echaron del pueblo al enterarse que iban para Jerusalén. (Ya sabemos la inquina de samaritanos contra judíos). A los pocos días, Cristo, al legista que le preguntó por el alcance del concepto prójimo, narró la parábola del Buen Samaritano.

No quisiéramos pecar de inoportunos ni de injustos. Pero no podemos resignarnos a no subrayar esos casos de hospitaleros que encajan en ese marco trazado por la delicadeza monacal y la insistencia de Cristo. Pero también hay ésos que ensombrecen el panorama hospitalario del Camino. No nos estamos refiriendo a esa pelea caritativa de alcaldes interesados en que el Camino pase por sus pueblos para poder practicar la caridad de hospitalidad, sino la de esos hospitaleros que no se resignan a ese silencio, a ese pasar inadvertidos, como obraron nuestros cuatro hospitaleros santos. Por el contrario, están empeñados en extender el espíritu hospitalario presidiendo o un Centro Cultural en torno a un albergue o una Asociación de amigos de los hospitaleros, gesto que podría honrar.

Pero, ¿no estaremos otra vez, quizás, imitando a nuestro santo patrón en su faceta más denigrante y vergonzosa, la del período de su preconversión, egoísta e interesada, con la que se granjeó la reprimenda suave de Cristo y el rechazo frontal de sus compañeros?

Creemos que espiritual y jacobeamente se confunde quien busca el protagonismo en la noble, en la humilde, en la callada, en la SANTA ocupación de Hospitalero, que consiste en darse y no buscar nada, y menos aún notoriedad.

Portada

Estamos a las puertas de un nuevo Año Santo. Nuestro próximo número verá la luz cuando, una vez abierta, "os *ventisete da Porta Santa*" contemplen con su mirada de piedra, cómo se repite el rito del paso por ella de quienes quieren acogerse a la perdonanza del año jubilar.



Santiago Apóstol, de García de Bouzas.
Catedral de Santiago.

Será fiesta en Compostela y será fiesta en el Camino.

Será tiempo de recoger los frutos de lo que hayamos hecho durante el tiempo que transcurre entre un año santo y otro.

Es tiempo de rematar los preparativos con que se afrontarán los acontecimientos que ocurran en el año.

En la Catedral de Compostela se dan prisa en limpiar y restaurar todo lo posible, incluso el altar mayor. Por eso ha habido días con entrada restringida y dificultad para contemplar la figura del Apóstol del retablo mayor. En su lugar hemos visto el cuadro de García de Bouzas donde el Apóstol está representado de análoga manera a como lo contemplamos en la figura "abrazable" ¿Puede ser simbólico para estos días que faltan hasta el 1 de Enero el hecho de que, sin perder nuestra señas de identidad, sin que nos falte nuestro "referente", procuremos la limpieza de nuestro interior?

Es bueno que, ante el año de perdonanza, actualicemos nuestros criterios de comprensión, paciencia y disponibilidad para, en su momento, atender a los numerosos peregrinos que esperamos, con la solicitud que se merecen.

DARIO IZQUIERDO

BRISAS

- *La noche queda en silencio por miedo al rugido del mar.*
- *Las golondrinas componían una canción de corcheas sobre el pentagrama de los cables sobre los que posaban.*
- *El pavo real es tan "pavo" que no sabe que es pavo.*

José Cuende Plaza

Lo que pasó

23-24 de Junio.- Se celebró la noche de San Juan en torno a su hoguera, con los actos que son habituales para tal ocasión (misa, cena, ...).

6 de Julio.- Fue la presentación del libro "La Virgen María en la Ruta Jacobea. Camino Francés", ya anunciado y presentado. Autores: Los socios María Cuende Plaza y Darío Izquierdo Rubio.

24 de Julio.- Nuestro presidente asistió como invitado a formar parte del jurado para el premio "Elías Valiñas" que se otorga, como ya se sabe, a persona o entidad que se haya destacado en la labor hecha en favor del Camino. Fue adjudicado el premio esta vez a la Federación de Asociaciones de Amigos del Camino de Santiago, que es como si nos tocara a todos un poco, pues esta Asociación nuestra está adscrita a dicha Federación.

25 de Julio.- Festividad de nuestro santo, ejecutor del milagro realizado en las personas de dos ilustres y entrañables peregrinos, que son garantía de que estaremos muchas veces recordados por estos frailes benedictinos ante Dios.

C o m o sabéis, se llaman Juan Antonio Torres Prieto y Eduardo López-Tello García y han sido ordenados presbíteros.



25 de Julio.- A las 18,15 se procedió a la bendición de la nueva sede de nuestra asociación con asistencia de autoridades. A las 19, misa en la iglesia de San Gil. Posteriormente hubo concierto en la Catedral. Y, para



finalizar la festividad de nuestro patrón Santiago, compartimos nuestras cenas con los peregrinos en el "Parral".

2 de Agosto.- A las 20 horas, el grupo donostiarra "Nuevo Mundo" escenificó, con ilusionado entusiasmo, escenas jacobeanas en el Centro Cultural "Francisco Salinas".

23 de Agosto.- Así como se llevaron a cabo las excursiones a la Expo Lisboeta, de igual modo se realizó la visita al monasterio cisterciense de Santa María de Huerta (Soria) que tanto agradó a la mayoría. Visitamos también Sigüenza y Medinaceli. Fue con motivo del IX Centenario de la creación del Císter, rama desgajada de Cluny, como saben los lectores.

25 de Agosto.- A las 18 horas, se visitó la riquísima iglesia de San Gil, visitada en la Edad Media por tantos peregrinos, sobre todo, franceses.

19 de Septiembre.- Celebramos en San Juan de Ortega la Semana Cultural Jacobea con diversos actos.

Lo que pasará

SEPTIEMBRE

Semana Cultural Jacobea en el Monasterio de San Juan de Ortega.

Sábado, 19.

18 h. Actuación del grupo de danzas burgalesas "Tierras del Cid".

19 h. Contemplación del fenómeno de la luz equinoccial sobre el capitel historiado de la Anunciación del Angel a María.

19,30 h. Misa.

20 h. Concierto por el Grupo de Interpretación Mediaevum.

A continuación, cena de hermandad peregrina.

Viernes, 25.

20 h. En la Sala Polisión del Teatro Principal de Burgos, conferencia de D. Darío Izquierdo Rubio, presidente de la Asociación de Amigos del Camino de Santiago de Burgos, sobre "Los puentes en el Camino de Santiago".

Domingo, 27.

Marcha de San Juan de Ortega a Rubena.

Comida en Rubena.

OCTUBRE

Domingo, 4.

Visita a la Exposición de Felipe II y la Monarquía Hispánica en el Monasterio de San Lorenzo de El Escorial.

Sábado 24 y domingo 25.

Marcha de León a Astorga.

NOVIEMBRE

Sábado 14 y domingo 15.

Marcha de Astorga a Rabanal.

DICIEMBRE

Domingo 20.

Visita a Madrid para ver la exposición sobre Felipe II, príncipe del Renacimiento, en el Museo del Prado.



Boletín de la Asociación de Amigos del Camino de Santiago en Burgos.

Director:
José Cuende Plaza

Domicilio:
C/. Santander, 13 - 2.º
09004 Burgos

Depósito Legal:
BU-469-96



Ordenación sacerdotal

DE DOS ANTIGUOS PEREGRINOS



El pasado día 25 de Julio, solemnidad de Santiago Apóstol, dos antiguos peregrinos, monjes benedictinos en el Monasterio de Santo Domingo de Silos, Fray Juan Antonio Torres Prieto y Fray Eduardo López-Tello García, recibían la ordenación presbiteral.

La ceremonia de la nueva ordenación, preparada con el sumo cuidado con que los monjes de Silos cuidan la Liturgia, fue un gozo permanente. Al ser la solemnidad de Santiago, abundaban los signos jacobeanos. Desde el folleto con el que seguimos la misa, en cuya portada se reproduce una página del Codex Calixtinus en la que está la figura del Apóstol, hasta las luces

del altar, cuyos candeleros eran vieiras y las velas, rojas cruces de Santiago de las que el tramo de cabeza se consumió durante la misa. Evidentemente no podían faltar los detalles más típicamente litúrgicos como la casulla del oficiante que lucía la Cruz de Santiago entre vieiras peregrinas, y, naturalmente, las jacobeanas lecturas del texto del Libro de los Hechos de los Apóstoles en que se narra el martirio de Santiago o el Evangelio de San Mateo en que se relata la disponibilidad de los hijos de Zebedeo.

La Eucaristía, en la que concelebraron muchos curas del Camino, estuvo presidida por el Excmo. y Rvmo. Sr. D. Lajos Kadar, Nuncio de Su Santidad en España, quien, en la homilía, hizo la natural referencia a Santiago diciendo que el Apóstol sigue siendo en Europa testigo de Cristo y aludió a que los monjes, como todo cristiano, se sienten peregrinos de Cristo y que si, como monjes, no cogen la mochila, sí que reconocen el Camino.

Aludió a la entrega que deben hacer de sí mismos, de que esas manos consagradas son ya del pueblo de Dios y de lo que el pueblo espera de ellas.

Terminó su homilía con un emotivo "... que Santa María os guarde".

Al final de la Santa Misa, y por si no había quedado bien clara la referencia a Santiago, el ya Padre Fray Juan Antonio dio públicamente las gracias al Apóstol. Reconoció que, tanto Fray Eduardo como él, habían encontrado la vocación religiosa sacerdotal en el Camino y que, precisamente, habían hecho el Camino el mismo año sin conocerse. Terminó pidiendo a Santiago que, apóstoles como él, peregrinos y discípulos suyos, fuesen fieles igual que él, que se dejó cortar la cabeza por Cristo.

El besamanos final fue un gozo en el que vimos a muchos antiguos peregrinos de distintas provincias españolas.



25 Julio: Cantamisa de los dos Peregrinos.
CONVERSIO DOMINI MILITIAE

DARIO IZQUIERDO RUBIO



EL DÍA DE SANTIAGO EN BURGOS

El día de Santiago se celebró en Burgos con una serie de actos a los que concurrió un número considerable de miembros de nuestra Asociación.

Entre los actos, señalamos, en primer lugar, la ordenación como presbíteros de Fray Eduardo y Fray Juan Antonio, dos monjes de Santo Domingo de Silos, viejos conocidos como antiguos peregrinos.

Este acontecimiento se celebró a las 11 de la mañana del día 25, y fue seguido también por un numeroso grupo de socios que quisieron compartir con ambos misacantanos los momentos de dicha que la fecha y el acto representaban.

La importancia del acontecimiento relegó a la tarde el resto de celebraciones reservadas para la fecha, de las que reseñamos la de las 18 horas: La bendición e inauguración oficial de la nueva sede, que ahora está en la C/ Santander n.º 13 - 2º. El acto fue fundamentalmente un acto íntimo, dado el número de socios y la capacidad física de la sede, y a él asistieron, además de las autoridades invitadas, es decir, representantes de la Junta de Castilla y León, de la Diputación y del Ayuntamiento, los miembros de la Junta Directiva y los antiguos presidentes.

Tras unas palabras del Presidente Darío Izquierdo, y la contestación del Vicario de la Diócesis, D. Pedro Sáez Vesga, éste procedió a la bendición de la Sede.

A continuación a las 19,15 se celebró la tradicional Misa de la Asociación en honor del Apóstol en la iglesia de San Gil. Ocupó lugar preferente en el altar el estandarte

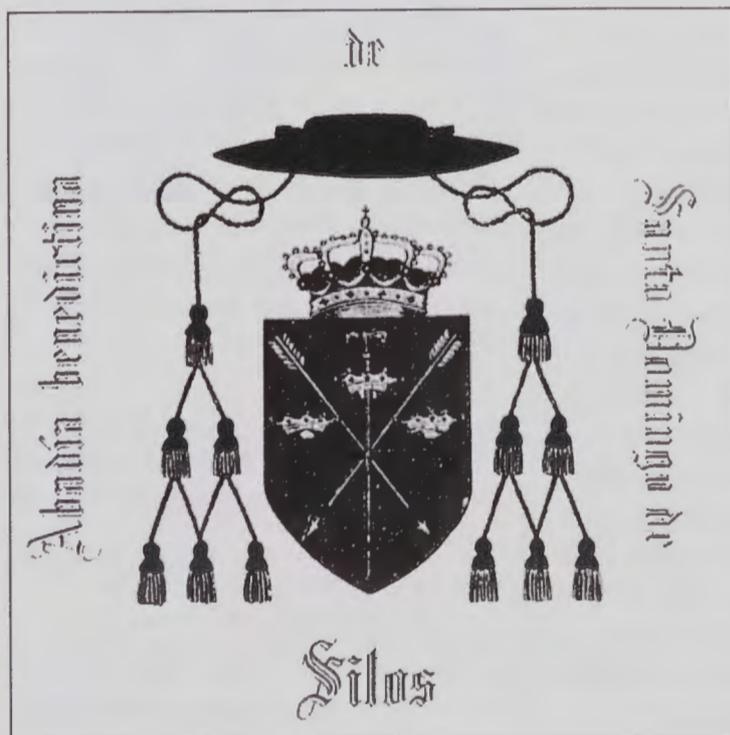


de la Asociación y hubo, naturalmente, homilía y ofrenda.

Agotando los minutos, corrimos a la Catedral donde a las 20 horas daba un concierto el grupo "La Reverdie", cuya música dura y fuerte terminó de cargar las pilas de los asistentes que luego, y también corriendo, acudimos a las 21,30 al Parral para compartir con los peregrinos, en alegre camaradería y en el ambiente amable de hermandad, nuestra tradicional cena peregrina donde cada uno de los asociados llevó viandas para compartir con todos.

Los pocos minutos con que contábamos pasaron muy de prisa porque a las 22,30 horas, de acuerdo con el reglamento del Albergue, se apagaron las luces y se terminó la fiesta.

D.I.R.



El Camino del Norte Burgos

MENA

II PARTE

Desde la cima, y suspendidos sobre el abismo, la visión es impresionante. Al Norte están las tierras de Mena más en contacto con Vizcaya. Al Noroeste, en el hondón, Arceniega. A nuestros pies, Santiago de Tudela. Al este, el sistema de los montes de Ordunte y el reflejo de las aguas del pantano del mismo nombre, que alivia la sed de Bilbao, vigilado por los centinelas Ordunte y Zalama. Más cerca se sitúa el Valle del Cadagua, y al Sur, el Valle de Losa, la Junta de Traslaloma y las tierras altas de las merindades de Burgos.

Estamos ahora en Sierra Salvada, que proveniente del Sur toma rumbo a Occidente hasta el Pico Angulo. Antes, la Peña de la Complacera, Peña Corvilla, Peñalba, Lérdano, La Magdalena y Cantonad han conformado un sistema orográfico de gran belleza e imponente presencia.

Descendamos a la hoya del Cadagua. Os invito a que me sigáis para, juntos, penetrar en La Ordunte, Lo haremos por el Alto de Panizares, el cual nos va a dejar al borde del pantano y en una calzada romana, hoy casi en su totalidad asfaltada, que tal vez buscara Castro Urdiales desde la no lejana Briviesca. Si desde la cola del pantano la seguimos, nos sacará del valle por Burcefia, La Llosa, Bárcena de Campillo, Campillo de Mena, Arceo e Irús. Si así lo hiciéramos, otro monte el Zalama, nos protegería. La ascensión a su cumbre de 1.450 metros nos va a permitir

disfrutar de un panorama bellissimo y variopinto: El cántabro valle de Soba, la lejana mar de Laredo y de Santoña, el vizcaíno valle de Carranza, el conjunto de Mena, la Merindad de Montija.

Pero estamos en Camino de Santiago, en ese conglomerado de emociones y sentires a los que no son ajenos los trabajos de los hombres que ya estaban instalados antes de que se iniciaran los movimientos hacia el Finisterre, y que, como nosotros ahora, son un eslabón en la cadena de la vida, herederos y transmisores del cúmulo vital.

Mena fue tierra de repoblación, vértice de unión de tres pueblos: várdulos, cántabros y vascones. No hay duda de que Mena constituyó la Castilla precondal anterior a Fernán González, el que uniría su condado Norte al sureño de Pedro Ansúrez conformando el nuevo reino.

Pero ahora estamos en el centro del valle del Cadagua, en la carretera que pudo ser la antigua calzada romana Pisórica-Fablióbriga, y en la capitalidad del Valle: Villasana del Mena. No nos detendremos mucho en ella porque ya hay cerca signos que nos reclaman.

Vallejo está a tiro de piedra de Villasana y en Vallejo se yergue una iglesia en la que ya los

símbolos jacobeos se manifiestan profusamente. Es San Lorenzo de Vallejo.

No está clara su data. Posiblemente sea de finales del s. XII y comienzos del S. XIII. En el interior, junto a la puerta Sur, hay dos sepulcros. En uno de ellos hay una inscripción que dice: "Doña Engrequina de Mena dio esta casa a Jerusalén". Hay constancia de que a finales del s. XIII una Andrequiña Díez, descendiente de uno de los principales pobladores del Valle, vivió aquí. El segundo sepulcro parece que es de Sancho Pérez de Gamboa, Señor de Vallejo y



Peregrino en la Puerta Occidental.





Peregrino en marcha. Puerta Oeste.

esposo de Dña. Andrequiña. La iglesia perteneció a la Orden de San

Juan de Jerusalén. De esta Encomienda dependía la no lejana de San Pantaleón de Losa.

No es difícil encontrar símbolos jacobeos en ella. Las veneras proliferan en los modillones entre manos, serpientes enlazadas y caras bafométricas. También hay veneras en las arquivoltas de la puerta Sur. En la puerta Norte, que es conjunto impresionante, pero en claro proceso de destrucción, se representan dos peregrinos. Uno en posición hierática y el otro marchando graciosamente, con su sportilla, su bordón y un hatillo colgado de un palo que lleva al hombro.

Salimos de Vallejo, y al llegar a Villasuso, giraremos a la izquierda, hacia Siones, incrustado en el imponente macizo montaño-

so. Su iglesia románica llama ya la atención por su armonía externa y también por una restauración de los capiteles absidiales a la que tal vez habría que hacer alguna objeción. El interior es una joya. Consta de una nave dividida en dos tramos: Una, de bóveda de cañón y otra de crucería, y dos edículos, uno a cada lado de la nave. En el del lado del Evangelio una angosta y caracoleante escalera sube a ese habitáculo repetido en construcciones como Torres del Río, Vera Cruz de Segovia, San Pedro de Tejada en el burgalés y cercano Valle de Valdivielso ... habitáculo objeto de controversias sobre su finalidad. Torre de señalización para unos, pieza de retiro místico para otros, observatorio astronómico, etc.

JOSÉ ÁNGEL JIMÉNEZ

Tarta de Santiago *Isabel González*



Nuestra socia, Isabel González de la Iglesia, escogida gourmet de exquisiteces gastronómicas, nos ha pedido que insertemos esta receta de repostería por aquello de que se llama "Tarta de Santiago". Pues ahí va. Al que le guste la almendra, hasta la blonda. Al que le empalague, pues, ya sabe... un sacrificio ofrecido a nuestro Santo.

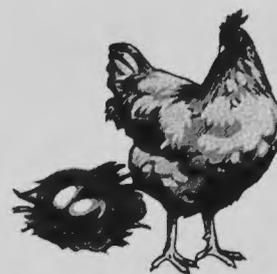
INGREDIENTES:

1/2 Kg de almendras molidas, 1/2 Kg de azúcar, 8 huevos, la ralladura de 1 limón, canela, azúcar glacé para espolvorear.

MODO DE HACERLO:

- Montar los huevos con el azúcar batiendo hasta que doblen el volumen y tengan consistencia espesa.
- Añadir la almendra molida, la ralladura de limón y la canela. Mezclar con movimientos envolventes.
- Verter la mezcla en un molde genovés engrasado con mantequilla y espolvoreado con harina. Hornear a 180° durante 45 minutos.
- Desmoldar, colocar una plantilla de papel con la Cruz de Santiago y espolvorear con azúcar glacé; retirar la plantilla y servir sobre una blonda.





i Menudo Plagio!

Me decía el incombustible revistero José Cuende, que si le podía escribir algo para la revista. Como estamos en Agosto, y dice la prensa que no es un mes para grandes artículos, y sí para relleños más refrescantes, en vez de un artículo, quería hacer una reflexión, ya que para tratar cosas serias y problemáticas parece ser que hay otros meses y otros foros.

Milagros idénticos se han realizado en todos los pueblos y naciones del mundo; sólo varían los nombres y las poblaciones; y así surgen diferentes causas milagrosas. Es casi como la vida misma; cambian los tiempos y las gentes, pero no las acciones, que se repiten.

Esto viene a cuento porque, estando en este mes de Agosto en Portugal, con los amigos y familiares de los Amigos de esta Asociación, en las agobiantes "colas" de la Expo que recordaban las del anuncio del "cupón", y solamente salvables por la buena compañía, me venía a la memoria lo del gallo de Barcelos, y ¿les digo una cosa?, pues... ¡qué nos lo han copiado!; así como lo oyen, y si no, ¿veamos cómo les suenan estas palabras?: "Está tan vivo como este gallo que, asado, me voy a comer"; y al instante se levantó el ave y cantó; justo igual pasó donde sabemos. Estoy pensando en escribir a la Embajada Portuguesa, para decirles que, aunque su promoción del gallo en cuestión es buena, nos la han plagiado y que más milagro es el nuestro de Santo Domingo de la Calzada, porque no admite comparación, ya que cantaron un gallo Y UNA GALLINA, si bien la coplilla popular lo minimiza diciendo:

"EN SANTO DOMINGO DE LA CALZADA, CANTO LA GALLINA DESPUES DE ASADA". Seguramente es debido a que somos muy sencillos, porque lo cierto es que también había un hermoso gallo, que ya sabemos que los regidores de la época no se andaban con remilgos a la hora de los asados. Y claro, estos lusitanos se piensan que

sólo fue una gallina; pues no señor, fue una pareja, que harto milagro tuvo que hacer nuestro Santo Domingo para poner de acuerdo en su canto sincronizado a dos animales de igual especie pero, eso sí, de diferente sexo. Que cantar uno sólo puede dar que pensar que incluso el animal esté mal asado; pero que lo haga una pareja, ya es para 10 en materia milagrosa.

A riesgo que me tachen de racista, y les aseguro que nada tiene que ver con ello, gallo por gallo no se puede comparar, el de los vecinos es negro y de escayola (casi para poner encima de la TV.), y el nuestro, ... el nuestro imenudo ejemplar!, de un blanco impoluto, de porte elegante, que junto con su compañera, se pueden permitir el lujo de cantar incluso en la Consagración de la Misa como prueba irrefutable de su sinfonía sonora en memoria del prodigio, y que, pasado un tiempo, sirven de alimento para peregrinos que, aunque ellos no lo entiendan tan bien, no deja de ser un privilegio.

El occidental por apellido tiene Barcelos; y los nuestros, los de Santo Domingo y de la Calzada, total nada, imenudo pedigrí!; y vistas así las cosas les ganamos por dos a uno. Ya se ve que es una lucha desigual, que, si nuestro Santo Patrono de la Arquitectura hubiera querido dar la razón a los portugueses, seguramente hubiese hecho el prodigio sobrenatural con un "picantón". Y, si hay que competir uno a uno, también tenemos en la recámara, por si acaso hiciera falta, la gallina de Hornillos (también del Camino), que bien se la "jugó" a los franceses, porque ésta no dejaba de cantar ni dentro del tambor.

¡Lástima de Copyright!

(Dedicado a José Antonio y Nati, sin cuya grata compañía no hubiéramos ¿disfrutado? de la tan "CACAREADA" Expo-Lisboa 98).

ANTONIO ARRIBAS CARBALLERA

Una lección en el Camino

Nota de Agradecimiento

Alguien dijo en una ocasión que los egoístas levantan muros y los generosos hacen caminos.

Encuentro plenamente acertada esa relación de generosidad y el hacer camino, el marcar el itinerario que nos lleva hacia ese rincón de belleza y de paz, que nos conduce del mejor modo, hacia lo alto de las cimas y nos permite acercarnos y unirnos a los demás. Es una magnífica expresión de generosidad, ya que demuestra una preocupación por los demás, nos permite salir de nosotros mismos y aportar un bien a quienes nos rodean; nos permite en pocas palabras vivir de verdad, ya que únicamente una vida vivida para los demás es la que vale la pena ser vivida. Vivir de esa manera es lo que nos llenará de plenitud, puesto que nada de aquello que realizamos en beneficio de los demás podrá considerarse como tiempo perdido.

Si con algo está realmente unida la generosidad es con la amistad; por ello alguien

escribió: "El amigo es la respuesta a tus necesidades" y J.L. Martín Descalzo nos decía también que la amistad es "La renuncia de dos egoísmos y la suma de dos generosidades".

Dicho todo lo anterior, ¿qué nos puede extrañar del comportamiento de los "Amigos del Camino"? En ellos lógicamente encontramos, por un lado, todas las cualidades de la amistad y, por otro, todas las de la generosidad.

Y escribo esto en agradecimiento a la amistad y generosidad demostrada por la Asociación de Amigos del Camino de Burgos con un grupo de alumnos del Colegio Terraferma de Lérida; su delicada atención desde nuestra llegada hasta incluso después de nuestra marcha, así como su preocupación por imbuir a aquellos muchachos el espíritu del Camino de Santiago nos facilitó, en gran manera, la tarea a los profesores que los acompañaban, a quienes los padres encargan una

parte de la educación de sus hijos. Siempre agradecemos a aquellas personas que facilitan con su ejemplo el que se vea posible dedicar la vida a las mejores y nobles acciones, tanto para sí mismo como para los demás.

Estoy seguro que cuando recordemos cada uno de nosotros cómo fuimos atendidos, poco a poco iremos descubriendo el secreto del modo de hacerlo. Quizás haya sido adquirido en el trato de tantos peregrinos que coincidieron en su camino. Pero una cosa es bien cierta, y es que vimos claramente cómo detrás de aquellas personas y de cada una de sus acciones estaba su corazón.

La lección fue suficiente y el paso de nuestros alumnos por esta parte del camino sirvió para aprender que la manera de dar es mucho más importante que lo que se da.

JOSÉ MARÍA PONZ

GENDARME

Despistes, falta de interés, intereses inconcesables, carencia de profesionalidad, afán de simplicidad, desconocimiento del tema, ansia de notoriedad y tantas otras razones hacen que pueda enfermar de salud el Camino de Santiago, el llamado "Camino Francés", que ha canalizado la peregrinación de infinidad de europeos y que da la sensación de que SÍ PASA por Burgos. Es tan fuerte la vitalidad del Camino que apetecería a veces que no fuera tan codiciado. No son celos, sino deseo de que no perezca en un "amejoramiento" cretino y banal lo que ha durado tantos siglos.

El camino necesita a alguien que cuide de él, que mire por su conservación física: Son una reliquia histórica el trazado, el entorno, las gentes y, sobre todo, la motivación del Camino.

Que no nos cambien el trazado pensando en un turismo de segunda generación. Que no nos cambien



las estructuras, los paisajes. Que no cambie la gente. Que no desaparezca el móvil principal del Camino. Paisajes, arte, deporte, amistad, todo se puede encontrar en otros corros. En el Camino, cuando se da con generosidad, siempre es un añadido, un adjetivo. Una adjetivación imprescindible que determina y condiciona todo lo demás.

Por eso aspiramos a que alguien (persona, equipo o institución), reconocido por todos los que se interesan o deban interesarse por el camino físico, vele con facultades (ejecutivas si es necesario), por la conservación del Camino. Esa persona, equipo o institución sería nuestro gendarme particular que velase por el Camino.

Desde el próximo número, quien se haga acreedor de castigo será "amarrado al duro banco" de hedionda galera a purgar su delito.





Hospital del Rey

Evocación del Hospital del Rey

La carta otorgada por Alfonso VIII en el mes de diciembre de 1210 demuestra fehacientemente el origen de la fundación del Hospital del Rey. En ella se dice: «Hago carta de concesión, confirmación y estabilidad a nuestro Hospital, que yo y mi amadísima esposa la Reina Leonor hemos construido para la refección de los pobres, junto a Burgos y cerca del Monasterio de Santa María la Real».

Las donaciones que el monarca hizo al Hospital fueron muy cuantiosas: villas enteras, casas, tierras, árboles, prados, pastos y molinos, que puso bajo la protección del Monasterio de Las Huelgas, a cuya Abadesa limitó, no obstante, las facultades cuasi omnímodas que tenía, prohibiéndole enajenar sus haciendas, posesiones «u otras cualesquiera cosas que pertenezcan al Hospital», en su afán de perpetuar esta fundación. Y aún más, «antes si la cualidad o cantidad de la necesidad lo pidiese, se le subvenga al mismo Hospital, en tiempo de ella, de la abundancia de las cosas del Monasterio para el uso de los pobres».

Para el mejor gobierno del Hospital, Alfonso VIII creó la

Comunidad de Freyres u Orden de Caballeros Hospitalarios, al mando de la cual figuraba un Comendador, que era nombrado por la Abadesa de Las Huelgas y actuaba por delegación suya, así como la de Freyras, juntamente con siete Capellanes y un Sacristán, todos los cuales debían ser hijosdalgo, ejercitando los oficios de limosnero, enfermero, sobrero, veedor, mayordomo, mayoral y secretario. Había también dos contadores, un depositario y dos archiveros.

De las Freyras, dos cuidaban la enfermería, otra hacía de sacristana, otra de portera, otra recibía a las romeras y las restantes se dedicaban a oficios varios. Resulta curiosa la figura de las «romeras», cuando, por lo general, nunca nos imaginamos a las mujeres en la época del medioevo, en plan peregrinante.

En la Crónica General de Alfonso X se dice de nuestro Hospital: «... Et fizol grand a marauilla, et fermoso de fechuras ... et con tantas riquezas le ensanchó y l'enrisqueció... que todos los romeros que passan el camino francés et de otro lograr, dond quier que uengan, que ninguno

no sea refusado d'end, mas todos recibidos, et que ayan y todas las cosas que mester les fueren de comer et de beuer et de albergue, en todas las oras del día et de la noche quando quier que lleguen; et a todos los que y quisieren albergar que les sean dados buenos lechos et complimentos de ropas». A él cabría también aplicar el célebre poema latino del siglo XIII, que, refiriéndose a Roncesvalles, decía: «su puerta está abierta a todos, enfermos y sanos. No sólo a los católicos, mas a los paganos. A judíos y heréticos, ociosos y vanos, y diciendo breve a buenos y profanos».

El transcurrir de los tiempos no ha hecho perder el viejo encanto del Hospital del Rey, cuyo monumental conjunto nos hace evocar a los peregrinos jacobeos descansando en la Casa de Romeros o accediendo a la iglesia por sus grandiosas puertas de roble, tras destocarse reverencialmente de su pardo sombrero de anchas alas, el pensamiento puesto en Santiago, el «fijo del Zebedeo» ...

JESÚS MARÍA JABATO SARO

A la vera del Camino

Reflexiones

Rudi es peregrino, hospitalero y flamenco. Flamenco de Flandes, se entiende. Anduvo por estas tierras del Camino y, a la postre, vino a sentar sus reales en los albergues, de Castrojeriz, primero, y Frómista, después.

Su carácter apacible, bondadoso y muy poco flamenco, en el sentido que este adjetivo tiene en castellano, le hizo granjearse el cariño y la amistad de muchos peregrinos. Pero la andadura jacobea no sólo granjea amistades. El incesante devenir de gentes por este sendero milenario favorece, en ocasiones, el nacimiento de lazos más fuertes, si es que puede haber atadura más fuerte que la de la auténtica amistad.

Lo cierto es que estando nuestro Rudi de hospitalero en Castrojeriz, llegaron unas peregrinas alemanas. Rudi no tuvo con ellas ninguna atención especial que no hubiera tenido con cualquier otro peregrino o peregrina. Pero en esta ocasión además de la impronta de la amistad, saltó en el pedernal la chispa y parece que prendió en la yesca.

La afortunada (¿o fue él el afortunado?) era Ursula.

Al día siguiente, ella continuó su peregrinaje y él se aplicó a sus peregrinos, pero un acuerdo tácito que, quizás en aquellos momentos ellos mismos ignoraban que existiese, los emplazó para un futuro próximo.

Y ese futuro llegó el pasado 27 de Junio, dos años después de aquel fugaz encuentro. De común acuerdo, decidieron unir en matrimonio las dos vidas que el Camino, al acaso, acercó en un albergue. Y quisieron celebrar esa unión en Castrojeriz, donde se encontraron y quisieron que fuese Eduardo Francés, alcalde de la villa, quien los uniese.

La ceremonia, en su sencillez, fue emotiva como sólo puede serlo lo que se hace de corazón.

En el salón de actos del Ayuntamiento éramos 22 personas llenándolo todo como si fuésemos muchedumbre: los novios y sus familiares más cercanos, el alcalde como autoridad, cuatro hospitaleros amigos y media docena de peregrinos que no dudaron en sumarse al acto.

Rudi, amén de contrayente, ofició de intérprete. Era el único que sabía expresarse en castellano, flamenco y alemán, las tres lenguas que, durante unos minutos, fueron oficiales en aquel salón. Paso a paso, frase a frase, fue exponiendo el ritual, las palabras de rigor y el texto constitucional para que todos los asistentes pudiesen seguir el acto con detalle.

Eduardo, el alcalde, hizo una exposición breve y sin florituras de lo que significa el Camino para Castrojeriz y lo que supone Castrojeriz en el Camino, con su carga, en ambos (Castrojeriz y Camino), de difusión de cultura, lugar de encuentro y hermanamiento de naciones.

Eduardo, es un hombre que ama a Castrojeriz y siente el Camino. Se le notaba, se le sentía. Estaba orgulloso de presidir aquel acto por lo que significaba el hecho de que personas de lugares tan distantes se acordasen de aquel pequeño rincón, para dejar constancia de algo tan transcendental como era su matrimonio.

Después fuimos todos hasta el hotel. Allí, tras brindar por los contrayentes, Rudi nos historió (otra vez castellano, flamenco y alemán) su aventura jacobea desde que llegó a España con los ojos puestos en Santiago, hasta aquel 27 de Junio.

Rudi, Ursula, ¡felicidades! y hasta que nos encontremos en el Camino.

GREGORIO MARTÍNEZ

En la tumba del Apóstol

Meditación

BODAS DE ORO

Ha salido recientemente en la prensa local un artículo recordatorio de las bodas de oro de la peregrinación jacobea que el año 1948 hizo la Juventud de Acción Católica a Santiago.

Peregrinos a Santiago no han faltado a lo largo de los siglos. Ni las distancias, ni el viento de la Reforma, ni los tiempos secularizantes del siglo pasado han sido capaces de detener a los que se han acercado a Compostela. En ocasiones habrá disminuido el número de los que se acercaban a Santiago con un espíritu de penitencia, pero siempre ha habido una presencia real.

Hoy estamos viviendo unos momentos en los que el número de personas que se echan al Camino ha aumentado de una manera insospechada y quiero creer que la génesis de este movimiento, de este acercarse a Compostela, está en aquella peregrinación del año santo de 1948.

Preparada durante mucho tiempo, dotada, sobre todo, de un contenido espiritual profundo, no pudo celebrarse en los años santos de 1937 y 1943. Nuestra guerra y después la guerra mundial, ocupaban las mentes de todo el mundo y era imposible pensar en otra cosa.

El año 1948 ya no había conflictos armados y era buen momento para acercarse a pedir perdón al Apóstol. Como el espíritu era penitente, nada importaban las posibles carencias del momento.

Al influjo de toda la propaganda hecha para aquella peregrinación juvenil se produjeron otras, que llegaron a Santiago incluso antes, como la que hizo la Centuria Sancho el Fuerte, que desfiló por Burgos con el P. Llanos a la cabeza.

Después, los empujones masivos de peregrinos a Santiago se

han dado tanto por la línea del Turismo, como fue la construcción del Burgo de las naciones para acoger a los peregrinos del año 65, como el empujón definitivo que dio el Papa cuando el año 82 peregrinó a Compostela.

Posteriormente un hombre, "loco del Camino", armado con un bote de pintura amarilla, una brocha y a lomos de un "dos caballos" se lanzó desde las "carballeiras" de su tierra, pasando por las tierras de la Rioja y de Castilla, y marcó con las entrañables flechas amarillas el camino que ha servido a tantos cientos miles de peregrinos que han seguido sin error hasta Compostela. El cura Don Elías Valiña además impulsó el año 1987, que no era año santo, la creación de las hoy pujantes asociaciones de Amigos del Camino.

Ha habido más impulsos de orden espiritual y turístico que no es posible nombrar. Sólo decir que el año 93, apoyado por una fuerte promoción turística como año Xacobeo, fue el despegue de la plétora de peregrinos que estamos viviendo y que no es otra cosa, en mi opinión, que la consecuencia del despertar de la conciencia peregrina iniciada en estos tiempos el año 48.

Peregrinos, repito, siempre ha habido y, si Dios quiere, habrá.

Esperemos que la masificación que se prevé para el próximo año 99 no desvirtúe mucho el espíritu real de la peregrinación.

DARÍO IZQUIERDO RUBIO



Concurso

¿Sabes...?

OBSERVACIONES SOBRE EL CONCURSO, HITO N.º 7:

Sentimos que adolezca de muchos defectos; pero creemos que es innegable la utilidad que encierra de aprender más, si no lo sabemos todo sobre la ciencia, la materia, la asignatura o conocimiento del "Camino de Santiago". Si uno quiere autocalificarse, podrá disponer de las respuestas al número siguiente de HITO.

Así, empezando hoy mismo, expondremos las **RESPUESTAS CORRECTAS:**

1. La madre de Santiago era María Salomé, y la de San Juan, la misma, porque eran hermanos.
 2. Pedro, Juan y Santiago.
 3. Marcos → León. Mateo → Hombre. Lucas → Toro. Juan → Águila.
 4. Huesca, Zaragoza, Navarra, Logroño, Burgos, Palencia, León, Lugo y La Coruña.
 5. La Basílica Compostelana fue destruida por Almanzor (1).
 6. La Orden del Císter.
 7. El río Pisuerga.
 8. El Apocalipsis.
 9. El Apocalipsis.
 10. Pedro, Juan y Santiago.
- (1).- Por baile de los dedos en el teclado cometimos un error de fechas. Pusimos 977 en lugar de 997 como fecha de la destrucción de la Basílica por Almanzor. Siempre hay personas de profundo y extenso conocimiento del Camino de Santiago, y así nos hicieron ver el desliz. ¡Enhorabuena, y ánimo!

PREGUNTAS CONCURSO HITO N.º 8:

1. ¿Qué es el Pantocrator? _____
2. En el Huerto de los Olivos, ¿qué apóstol o apóstoles estaban muy cerca de Jesús físicamente? _____
3. ¿Qué son arcos formeros o fajones? _____
4. ¿Qué es el TETRAMORFO? _____
5. ¿Qué es antes, Cluny o Císter? _____
6. ¿Dónde se dio lo del "Paso Honroso"? _____
7. ¿A qué rey pidió autorización el protagonista de dicho paso? _____
8. ¿En qué año ocurrió eso? _____
9. ¿Cómo llamaban los romanos la actual localidad de Padrón? _____
10. ¿Cómo se conoce también el "Codex Calixtinus"? _____

NOTA.- Entre todos los cupones con las respuestas correctas recibidos en nuestra sede antes del 31-10-1998 se sorteará un libro aún por determinar.

Necrológicas

■ El 14 de Agosto, a los 75 años de edad, nos ha abandonado, nuestro socio, D. José Joaquín Martínez de la Herrán, magistrado.

■ Ha muerto la madre de nuestro socio, Juan Carlos Simón Santos.

Descansen en la Paz del Señor.
Que Santiago medie en ello.

Bienvenidos a la Asociación

- Jesús Rodríguez Acha
- Aritz Rodríguez Ruiz de Gauna

Felicitación

Nuestro socio Pedro Pampliega Castrillo ha sido valiente -así se dice- y ha dado un paso tremendamente grande, y se nos habrá casado el día 6 de este pasado Septiembre.

Ahora, ¿lo veremos más o menos?. Cuando se cambia de estado, se suele cambiar en otros aspectos.

De todas formas, ¡Muchas Felicidades, Pedro!. Tú lo sabes.

Aviso

Ya está a tu disposición en la Sede las participaciones de la lotería de Navidad en el número, ya tradicional,
13.654.



Colaboran:



EXCMO. AYUNTAMIENTO
DE BURGOS



EXCMA. DIPUTACIÓN
DE BURGOS



Junta de
Castilla y León

